



ستره محکمه جمهوری اسلامی افغانستان
دیوان رسیدگی به قضایای مدنی و حقوق عامه استیناف جوزجان
فارمت نشر احکام نهائی
شماره قرار (۴۹)

شهرت قضات			
اسم	(ص ا)	(خ ا)	(م ا)
تخلص	(م ف)	(ا و)	(ا هـ)
وظیفه	رئیس محکمه استیناف	رئیس دیوان	عضو دیوان

شهرت طرفین قضیه و نوع واقعه			
مدعی	(ت ی) ولد (خ ی)	موضوع دعوی	۱۵۰۰۰ دالر امریکائی
وکیل مدافع		نوع دعوی	دین از بابت حواله (ز ی)
مدعی علیه	(ع ق) ولد (ی ق)	نوعیت و موقعیت مدی بها	
وکیل مدافع	(ض ا)	تاریخ فیصله	فیصله خط ۲ مورخ ۱۳۹۷/۳/۵

خلاصه دعوی و مطالبه مدعی:	<p>من مدعی بخاطر داد و ستد و معاملات تجارتي خود از نزد (ع ق) موکل مدعی علیه بالوکاله چند مراتبه پول اخذ نموده ام بار اول مبلغ (۵۵۰۰۰) دالر امریکائی معه یک سند تاریخی ۱۳۹۳/۱/۲۸ که مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر امریکائی (ز م) از نزد (ع ق) قرضدار بود تا مبلغ متذکره را از (ز م) نام اخذ نمایم که جمعاً مبلغ (۷۰۰۰۰) دار امریکائی گردید. سپس مبلغ سی هزار دالر امریکائی دیگر نیز از موکل مدعی اخذ نمودم که جمعاً یک لگ دالر گردید مجموع پول متذکره را طی چک نمبر (۲۱۶۰۰۲) مورخ ۲۰۱۴/۷/۵ باخترا بانک به حساب موکل مدعی علیه حواله نمودم اما متأسفانه مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر امریکائی را (ز م) نام بریم تادیه نه نمود از تادیه پول ابا می ورزد موضوع را حل نه نموده بهانه می نماید.</p>
خلاصه مدافعات مدعی علیه	<p>(ت ی) رئیس شرکت راشد رحمانی در احداث سرک جمعه باشکوت با کمبود پول مواجه می شود با وساطت چندین نفر افراد و اشخاص موکلم (ع ق) مبلغی را به قسم قرضه حسنه برای (ت ی) مدعی مذکور میپردازد بتاريخ ۱۳۹۳/۳/۱۸ مبلغ (۵۵۰۰۰) دالر امریکائی نقداً برای مدعی مذکور تسلیم مینماید سند مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر را که (ز م) نام از نزد موکلم قرضدار میباشد برای (ت ی) می دهد تا مبلغ متذکره را از نزد (ز م) اخذ نماید (ت ی) مدعی مذکور سند حواله را به رضا و رغبت خود قبول می نماید و سند اخذ مبلغ (۷۰۰۰۰) دالر را برای موکلم می دهد و همچنان به دفعات متعدد مبلغ (۳۰۰۰۰) دالر از نزد موکلم اخذ نموده است جمعاً مبلغ یکصد هزار دالر حق موکلم میباشد بعداً (ت ی) نام تمام مبلغ متذکره را از طریق باختر بانک به حساب موکلم واریز نمود بعداً موصوف بعد از یک سال (ت ی) نام ادعا دارد که مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر را از نزد (ز م) نام اخذ نکرده ام در حالیکه مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر از طرف (ز م) مجرا داده شده است از محکمه خواهان عدم اثبات دعوی مدعی مذکور شده است.</p>
خلاصه استدلال و نص حکم محکمه استیناف	<p>۱- بدلیل اینکه مدعی (ت ی) حواله مبلغ پانزده هزار دالر امریکائی را قبول نموده است. ۲- (ز م) نام نیز بر اساس اقرار خود مدعی در اول پذیرفته بود که پول را به (ت ی) مدعی می پردازد. ۳- مدعی مذکور یکماه بعد از حواله مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر عوض حواله را برای (ع ق) موکل مدعی علیه بالوکاله پرداخته است. نص حکم: ماهیت قضائی دیوان مدعی و حقوق عامه محکمه استیناف جوزجان طبق هدایت ماده (۲۳۱) قانون اصول محاکمات تجارتي به عدم اثبات دعوی تو (ت ی) ولد (خ ی) در حصه مبلغ (۱۵۰۰۰) دالر امریکائی حکم نمودیم.</p>
خلاصه دلایل و اعتراض فرجام خواه	<p>محکمه در اسباب حکم خویش به شکل غیر قانونی به صحت حواله میان موکلم و شخص (ز م) نام حکم نموده اند. حکمی در قانون تجارت صراحت داشته باشد به قوانین دیگر استناد صحت ندارد در ماده (۷۱۳) اصول نامه تجارت افغانستان چنین صراحت دارد تا وقتیکه حواله طلب تحریراً صورت نگیرد از اعتبار ساقط است. در حالیکه هیچ سند تحریری مبنی بر حواله در بین موکلم و شخص (ز م) نام تحریر نگردیده و پرژه طلب مورخ ۱۳۹۳/۱/۲۸ که بین (ع ق) و (ز م) نام تعاطی شده حواله محسوب نمیشود.</p>
خلاصه تحلیل و ارزیابی مستشاران قضائی	<p>قسمیکه فیصله (۲) مورخ ۱۳۹۷/۳/۵ صادره دیوان مدنی محکمه استیناف ولایت جوزجان و اعتراض فرجام خواه و اوراق منضمه مورد ارزیابی قرار گرفت. اعتراض فرجام خواه بالای فیصله خط وارد بنظر نرسید زیرا مدعی (ت ی) حواله (ع ق) را موکل مدعی علیه بالوکاله را مبنی به اخذ مبلغ پانزده هزار دالر امریکائی را از نزد (ز م) نام قبول نموده است و همچنان مدعی مذکور در</p>

	محضر قضائی اقرار نموده که (ز م) در اول پذیرفته بود که پول حوال را برای تادیه نماید بعد از تادیه پول اباوزید بناءً فیصله متذکره مستند به اسناد نظر به جریانات و دلایل فوق الذکر مستدل و قانونی صادر گردیده قاب تائید میباشد.
نص قرار دیوان تجارتی	قضیه در جلسه قضائی مورخ ۱۳۹۷/۱۰/۱۶ دیوان تجارتی مقام ستره محکمه مطرح گردید متکی به جریانات و دلایل فقو الذکر طبق حکم ماده (۲۸۰) قانون اصول محاکمات تجارتی به تائید فیصله (۲) مورخ ۱۳۹۷/۳/۵ صادره دیوان مدنی و حقوق عامه محکمه استیناف ولایت جوزجان تصمیم اتخاذ و قرار صادر گردید.
سبب قطعیت حکم محکمه استیناف	بموجب قرار قضائی نمبر (۱۹۷) مورخ ۱۳۹۷/۱۰/۱۶ دیوان تجارتی مقام عالی ستره محکمه ج.ا.ا. فیصله (۲) مورخ ۱۳۹۷/۳/۵ صادره دیوان مدنی و حقوق عامه محکمه استیناف ولایت جوزجان تصمیم مورد تائید قرار گرفته قطعیت حاصل نموده است.

محل امضاء آمر با صلاحیت

تاریخ / / ۱۴۰۰